



16.2.2024

## DRÉACHT-TUAIRIM

ón gCoiste um Thalmhaíocht agus um Fhorbairt Tuaithe

chuig an gCoiste um Thrádáil Idirnáisiúnta

ar an togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir le léirscaoileadh trádála sealadach lena bhforlíontar na lamhátais trádála is infheidhme i dtaca le táirgí na hÚcráine faoin gComhaontú Comhlachais idir an tAontas agus an Comhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach agus a gcuid Ballstát, de pháirt, agus an Úcráin, den pháirt eile. (COM(2024)0050 – C9-0021/2024 – 2024/0028(COD))

Rapóirtéir don tuairim: Juozas Olekas

PA\_Legam

## LEASUITHE

Iarrann an Coiste um Thalmhaíocht agus um Fhorbairt Tuaithe ar an gCoiste um Thrádáil Idirnáisiúnta, mar an coiste atá freagrach, na leasuithe seo a leanas a chur san áireamh:

### Leasú 1

#### Togra le haghaidh rialacháin Aithris 4 a (nua)

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

*Leasú*

***(4 a) Leis na bearta léirscaoilte trádála, ar comhartha tábhachtach iad de chomhtháthú breise na hÚcráine i margadh an Aontais, cuirtear cobhsaíocht bhreise ar fáil do gheilleagar na hÚcráine a bhíonn ag brath go mór ar onnmhairí. Níor cheart go mbeadh aon bhearta coimirce a chuireann teorainn leis an léirscaoileadh trádála ina mbacainn ar chomhtháthú eacnamaíoch agus comhtháthú margaidh amach anseo, ach ba cheart go mbeidís ina mbealach chun trádáil chothrom a chruthú.***

Or. en

### Leasú 2

#### Togra le haghaidh rialacháin Aithris 11

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

*Leasú*

(11) Faoi réir measúnú ón gCoimisiún a dhéantar i gcomhthéacs an fhaireacháin thráthrialta ar thionchar an Rialacháin seo agus a sheoltar tar éis iarraidh chuí-réasúnaithe a fháil ó Bhallstát nó ar thionscnamh an Choimisiúin féin, is gá foráil a dhéanamh maidir leis an bhféidearthacht aon bheart is gá a ghlacadh i leith allmhairí aon táirgí a thagann faoi raon feidhme an Rialacháin seo agus a dhéanann dochar do mhargadh an Aontais nó do mhargadh Ballstáit amháin nó níos mó le haghaidh táirgí comhchosúla nó táirgí atá in iomaíocht dhíreach leo. Tá staid thar a bheith forbhasach sna margáí

(11) Faoi réir measúnú ón gCoimisiún a dhéantar i gcomhthéacs an fhaireacháin thráthrialta ar thionchar an Rialacháin seo agus a sheoltar tar éis iarraidh chuí-réasúnaithe a fháil ó Bhallstát nó ar thionscnamh an Choimisiúin féin, is gá foráil a dhéanamh maidir leis an bhféidearthacht aon bheart is gá a ghlacadh i leith allmhairí aon táirgí a thagann faoi raon feidhme an Rialacháin seo agus a dhéanann dochar do mhargadh an Aontais nó do mhargadh Ballstáit amháin nó níos mó le haghaidh táirgí comhchosúla nó táirgí atá in iomaíocht dhíreach leo. Tá staid thar a bheith forbhasach sna margáí

d'éanlaith chlóis, uibheacha agus **siúcra** a d'fhéadfadh dochar a dhéanamh do tháirgeoirí talmhaíochta an Aontais dá dtiocfadh méadú ar allmhairí ón Úcráin. Is iomchuí coimirce uathoibríoch a thabhairt isteach d'uibheacha, éanlaith chlóis agus **táirgí** siúcra a ghníomhachtófar má sháraíonn na cainníochtaí a allmhairítear de bhun an Rialacháin seo meán uimhriúil na gcainníochtaí in 2022 agus 2023.

d'éanlaith chlóis, uibheacha, **siúcra** agus **mil** a d'fhéadfadh dochar a dhéanamh do tháirgeoirí talmhaíochta an Aontais dá dtiocfadh méadú ar allmhairí ón Úcráin. Is iomchuí coimirce uathoibríoch a thabhairt isteach d'uibheacha, éanlaith chlóis agus **do tháirgí** siúcra agus **meala** a ghníomhachtófar má sháraíonn na cainníochtaí a allmhairítear de bhun an Rialacháin seo meán uimhriúil na gcainníochtaí in 2022 agus 2023.

Or. en

### Leasú 3

#### Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 4 – mír 7 – fomhír 1 – an chuid réamhráiteach

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

Más rud é, le linn na tréimhse ón 6 Meitheamh go dtí an **31 Nollaig 2024**, go sroichfidh méideanna carnacha allmhairí i gcás uibheacha, éanlaith chlóis nó **siúcra ón 1 Eanáir 2024** meán uimhriúil na méideanna allmhairí faoi seach a taifeadh in 2022 agus 2023, is éard a dhéanfaidh an Coimisiún laistigh de 21 lá tar éis dó an Coiste um Choimirce a bunaíodh le hAirteagal 3(1) de Rialachán (AE) 2015/478:

*Leasú*

Más rud é, le linn na tréimhse ón 6 Meitheamh go dtí an **31 Nollaig 2024**, go sroichfidh méideanna carnacha allmhairí i gcás uibheacha, éanlaith chlóis, **siúcra** nó **meala ón 1 Eanáir 2024** meán uimhriúil na méideanna allmhairí faoi seach a taifeadh in 2022 agus 2023, is éard a dhéanfaidh an Coimisiún laistigh de 21 lá tar éis dó an Coiste um Choimirce a bunaíodh le hAirteagal 3(1) de Rialachán (AE) 2015/478 **a chur ar an eolas**:

Or. en

### Leasú 4

#### Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 4 – mír 7 – fomhír 2

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

Más rud é, le linn na tréimhse ón 1 Eanáir go dtí an 5 Meitheamh 2025, go sroichfidh méideanna carnacha allmhairí i gcás uibheacha, éanlaith chlóis nó **siúcra** don tréimhse ón 1 Eanáir 2025 cúig dhódhéagú de mheán uimhriúil na méideanna allmhairí faoi seach a taifeadh in 2022 agus 2023, déanfaidh an Coimisiún, laistigh de 21 lá

*Leasú*

Más rud é, le linn na tréimhse ón 1 Eanáir go dtí an 5 Meitheamh 2025, go sroichfidh méideanna carnacha allmhairí i gcás uibheacha, éanlaith chlóis, **siúcra** nó **meala** don tréimhse ón 1 Eanáir 2025 cúig dhódhéagú de mheán uimhriúil na méideanna allmhairí faoi seach a taifeadh in 2022 agus 2023, déanfaidh an

tar éis dó an Coiste um Choimircí a chur ar an eolas, an taraif-chuóta comhfhreagrach arna chur ar fionraí le hAirteagal 1(1), pointe b a thabhairt isteach arís don táirge sin.

Coimisiún, laistigh de 21 lá tar éis dó an Coiste um Choimircí a chur ar an eolas, an taraif-chuóta comhfhreagrach arna chur ar fionraí le hAirteagal 1(1), pointe b a thabhairt isteach arís don táirge sin.

Or. en

## Leasú 5

### Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 4 – mír 7 – fomhír 3

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

Chun críocha na míre seo, tagraíonn na téarmaí uibheacha, éanlaith chlóis agus **siúcra** do tháirgí a chumhdaítear le taraif-chuótaí san Foscíbhinn a ghabhann le hIarscír bhinn I-A a ghabhann leis an gComhaontú Comhlachais le haghaidh uibheacha agus albaiminí, éineoil agus ullmhóidí éineola, agus siúcraí, faoi seach agus déanfar an meán uimhriúil a ríomh trí shuim na méideanna allmhairí in 2022 agus 2023 a roinnt ar dhó.

*Leasú*

Chun críocha na míre seo, tagraíonn na téarmaí uibheacha, éanlaith chlóis, **siúcra** agus **mil** do tháirgí a chumhdaítear le taraif-chuótaí san Foscíbhinn a ghabhann le hIarscír bhinn I-A a ghabhann leis an gComhaontú Comhlachais le haghaidh uibheacha agus albaiminí, éineoil agus ullmhóidí éineola, **mil** agus siúcraí, faoi seach agus déanfar an meán uimhriúil a ríomh trí shuim na méideanna allmhairí in 2022 agus 2023 a roinnt ar dhó.

Or. en

## Leasú 6

### Togra le haghaidh rialacháin Airteagal 4 – mír 8 a (nua)

*Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún*

*Leasú*

**8 a. Má dhéantar táirge a chumhdaítear le hAirteagal 1(1) de thionscnamh na hÚcráine a allmhairiú san Aontas nó a thabhairt ar idirthuras tríd an Aontas, ba cheart ceann scríbe choinsíneachtaí uile an táirge sin a chinneadh sula dtiocfaidh sé isteach san Aontas. Thairis sin, ba cheart d'údaráis na hÚcráine an doiciméadacht is gá a sholáthar don Choimisiún Eorpach lena ndeimhniútear gur shroich na coinsíneachtaí sin a gceann scríbe.**

Or. en

